

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея

СОРОК СЕДЬМАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
6-е заседание,
состоявшееся
в четверг,
15 октября 1992 года,
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 6-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ДИНУ (Румыния)

Председатель Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам: г-н МСЕЛЛЕ

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 106 ПОВЕСТКИ ДНЯ: НЫНЕШНИЙ ФИНАНСОВЫЙ КРИЗИС ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение)

ПУНКТ 107 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение)

ПУНКТ 124 ПОВЕСТКИ ДНЯ: АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ АСПЕКТЫ ФИНАНСИРОВАНИЯ ОПЕРАЦИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА (продолжение)

ПУНКТ 102 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСОВЫЕ ДОКЛАДЫ И ПРОВЕРЕННЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ И ДОКЛАДЫ КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.5/47/SR.6
28 October 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 10 ч. 35 м.

ПУНКТ 106 ПОВЕСТКИ ДНЯ: НЫНЕШНИЙ ФИНАНСОВЫЙ КРИЗИС ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение) (A/46/600 и Add.1-3, A/46/765; A/C.5/47/13)

ПУНКТ 107: ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ (продолжение) (A/46/600 и Add.1-3, A/46/756; A/C.5/47/13)

ПУНКТ 124 ПОВЕСТКИ ДНЯ: АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ АСПЕКТЫ ФИНАНСИРОВАНИЯ ОПЕРАЦИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА (продолжение) (A/47/484)

1. Г-жа ФРЕШЕТ (Канада), выступая также от имени Австралии и Новой Зеландии, говорит, что она согласна с замечаниями, с которыми от имени стран Северной Европы на 4-м заседании выступил представитель Норвегии, а именно с тем, что невыплата многими государствам-членами своих взносов налагает чрезмерное бремя на те государства-члены, которые выполняют свои финансовые обязательства. Важно сохранить веру государств-членов в Организацию.

2. Те три момента, которые были особо выделены Канадой, Австралией и Новой Зеландией на предыдущей сессии, когда Генеральный секретарь внес предложения, находящиеся сейчас на рассмотрении Комитета, полностью сохраняют свою актуальность. Во-первых, государства-члены обязаны выплачивать начисленные взносы в полном объеме и своевременно. Во-вторых, они должны быть готовы предоставить Секретариату ресурсы, необходимые ему для того, чтобы он мог весьма активно выполнять требуемую от него роль во всех областях его компетенции в соответствии с Уставом. В-третьих, в Секретариате должна сформироваться культура экономии и эффективности.

3. Что касается первого момента, то государства-члены будут по-прежнему испытывать соблазн задерживать свои платежи, пока они не осознают, что непредсказуемость в вопросах выплаты взносов наносит ущерб всей Организации и пока от тех государств-членов, которые не выплачивают свои взносы своевременно не потребуют покрывать вызванные этим дополнительные расходы. Многие из делегаций, принимавших участие в деятельности рабочей группы, которая в течение лета рассматривала вопрос о стимулах, выразили свою готовность согласиться на введение системы штрафов или стимулов, наподобие той, которая уже используется рядом специализированных учреждений. Такую систему можно будет увязать с регулярным бюджетом, и она настоятельно призывает Комитет продолжить работу над этим вопросом. Кроме того, предсказуемость поступления наличности могла бы возрасти с введением такого бюджетного цикла, который начинался бы в середине года, и г-жа Фрешет хотела бы, чтобы Секретариат представил доклад, рассматривающий такую возможность.

4. Шокирует то обстоятельство, что до сих пор лишь около одной трети государств-членов выплатили свои начисленные взносы в регулярный бюджет в полном объеме и лишь 18 стран, включая Канаду, Австралию и Новую Зеландию и несколько развивающихся и наименее развитых стран, в полном объеме выплатили свои взносы в регулярный бюджет и на операции по поддержанию мира. Если эти страны могут выплачивать свои взносы в полном объеме, то и остальные страны, естественно, в состоянии это делать. Она соглашается с представителем

(Г-жа Фрешет, Канада)

Норвегии в том, что в тех странах, которые выплачивают свои взносы своевременно все активнее звучат требования задерживать внесение своих платежей. Этот порочный круг может быть разорван лишь в том случае, если все государства-члены признают свою коллективную ответственность за обеспечение финансовой надежности Организации путем своевременной выплаты своих начисленных взносов.

5. Что касается второго момента, то государства-члены готовы наделить Организацию новыми крупными задачами, как, например, в области окружающей среды, и продемонстрировали свою готовность переориентировать приоритеты в ее деятельности. Секретариату должны быть предоставлены ресурсы, необходимые для выполнения этих программ; Канада, Австралия и Новая Зеландия готовы внести свою долю.

6. Ввиду низких темпов экономического роста в большинстве государств-членов они испытывают серьезные финансовые трудности; однако, если они хотят, чтобы Организация продолжала реагировать на стоящие перед ней задачи, когда в вопросах финансирования действует принцип нулевого реального роста, они должны разрешить использовать ресурсы динамично и прекратить "замораживать" программы во времени. Более того, они не должны настаивать на строгом соблюдении правил, которые не позволяют Секретариату использовать ресурсы наиболее экономно. Она настоятельно призывает Комитет без предубеждения подойти к рекомендациям, касающимся нового формата бюджета, и предложению Секретариата относительно большей гибкости в вопросах распоряжения вакантными должностями. Государства-члены должны понять, что, настаивая на продолжении финансирования существующих программ, независимо от того, сохраняют ли они свою актуальность, они ставят Секретариат в безвыходное положение. Как заявил заместитель Генерального секретаря по вопросам администрации и управления, говорить, что каждая программа является приоритетной, равнозначно заявлению о том, что ни одна из них не является таковой.

7. Третий момент имеет ключевое значение для преодоления финансового кризиса, поскольку Секретариат должен продемонстрировать, что он осуществляет эффективный контроль над ассигнованными средствами. В настоящее время это далеко не так. Ведь от такой организации, как Организация Объединенных Наций, можно с полным на то основанием ожидать, что она будет способна в течение 10-15 дней по истечении каждого месяца готовить точные ведомости реальных расходов. Руководители программ должны следить за тем, чтобы расходы не выходили за пределы бюджетных ассигнований, и должны видеть, когда возникает необходимость в перераспределении ресурсов, стремясь при этом выполнять резолюции Генеральной Ассамблеи, предусматривающие покрытие дополнительных расходов, вызванных инфляцией, за счет ассигнованных средств.

8. Должна быть выработана культура эффективности и большей ответственности, и г-жа Фрешет хотела бы услышать мнение Секретариата о том, каким образом можно было бы в срочном порядке решить проблемы управления и контроля. Однако она уверена в том, что добиться надежного финансового положения Организация Объединенных Наций может за счет ограничения расходов пределами ассигнованных ресурсов, создания стимулов к своевременной выплате взносов и выделения большего объема резервных средств на непредвиденные и чрезвычайные расходы в связи с операциями по поддержанию мира.

9. Г-н ЧЭНЬ Цзянь (Китай) с сожалением отмечает, что Генеральная Ассамблея на предыдущей сессии не сумела принять резолюцию по вопросу о финансовом кризисе и чрезвычайном финансовом положении, и говорит, что, как он надеется, проходящие обсуждения приведут к достижению удовлетворительного консенсуса. Продолжающийся финансовый кризис Организации Объединенных Наций несовместим с усилением ее роли, а также с ростом ожиданий и новыми задачами, которые перед ней встали. Как известно, финансовый кризис вызван тем, что некоторые государства-члены не выплачивают свои начисленные взносы в регулярный бюджет и на операции по поддержанию мира. Чтобы Организация Объединенных Наций отвечала связываемым с ней надеждам и ожиданиям, все государства-члены должны полностью выполнить свои финансовые обязательства как можно скорее, и особенно те крупные вкладчики, которые в финансовом отношении в состоянии это сделать.

10. Он говорит, что, насколько ему известно, в настоящее время изучением проблемы финансового кризиса занимается группа экспертов, которая вскоре должна представить свои рекомендации Генеральному секретарю. Он надеется, что вклад экспертов будет полезен для Комитета, и с интересом ожидает представление Генеральным секретарем доклада по этому вопросу.

11. Его делегация уже излагала свою позицию относительно предложений по преодолению финансового кризиса, которые Генеральный секретарь представил Генеральной Ассамблее в 1991 году. В целом, по мнению его делегации, такие меры, как увеличение объема Фонда оборотных средств и создание различных других фондов, не позволяют коренным образом решить проблему кризиса, поскольку в этом случае ответственность за задолженность по начисленным взносам будет перекладываться на те государства, которые полностью выполнили свои финансовые обязательства. Это несправедливо и, следовательно, нежелательно. Однако ввиду увеличения числа операций по поддержанию мира следует рассмотреть предложение о создании резервного фонда операций по поддержанию мира, поскольку это поможет решить проблему покрытия первоначальных расходов таких операций. Его делегация готова приступить к обсуждениям и консультациям, касающимся объема такого фонда и путей его финансирования.

12. Несмотря на многочисленные экономические и финансовые трудности, с которыми его страна сталкивается как страна развивающаяся, она ежегодно выплачивает свой начисленный взнос в регулярный бюджет в полном объеме и своевременно выплачивает также все свои начисленные взносы на операции по поддержанию мира. В этой связи он хочет отметить, что Китай недавно внес 2,39 млн. долл. США в качестве начисленного взноса на операции по поддержанию мира. Поэтому невыплаченная Китаем доля взноса на операции по поддержанию мира, указанная в приложении IV к докладу Генерального секретаря о финансовом положении Организации Объединенных Наций (A/C.5/47/13), теперь составляет 2,96 млн. долл. США.

13. Г-н ГУДИМА (Украина), высказывая замечания по докладу Генерального секретаря о составе существующих групп государств-членов для распределения расходов на операции по поддержанию мира, финансируемых за счет начисленных взносов (A/47/484), говорит, что он не понимает, почему его страна, доход на душу населения в которой в среднем составляет менее 3000 долл. США, была

(Г-н Гудима, Украина)

отнесена к группе б, тогда как другие страны, в которых средний доход на душу населения превышает 4000 долл. США, были отнесены к группе с. Кроме того, неясно, были ли при определении состава этих групп учтены конкретные экономические и прочие условия отдельных стран. Ввиду трудностей, вызванных осуществлением экономических преобразований, внешней задолженностью, унаследованной от бывшего Советского Союза, и последствиями чернойбыльской аварии, есть все основания для того, чтобы перевести его страну из группы б в группу с. К сожалению, необходимой методологии, которая бы служила основой для такого решения, до сих пор не выработано, и ему остается лишь надеяться на то, что какая-либо другая страна изъявит желание поменяться группами с Украиной.

14. Его делегация согласна с содержащимися в пункте 9 доклада предложениями об изменениях в распределении стран по различным группам, в соответствии с которыми страны, имеющие национальный доход на душу населения в среднем на уровне не менее 5000 долл. США будут включаться в группу б, а остальные страны - в группу с. Однако он выступает против ссылки в этом докладе на рекомендации Комитета по взносам, содержащиеся в его докладе Генеральной Ассамблее (А/47/11), в котором этот Комитет предлагает новые ставки для начисления взносов в регулярный бюджет. По его мнению, эти рекомендации являются весьма спорными и предредают итоги обсуждения шкалы взносов, которое должно состояться на текущей сессии Генеральной Ассамблеи, когда и будет принято надлежащее решение по этому вопросу.

15. Г-н ОСЕЛБЯ (Аргентина), говоря о том, что тревожно большое число государств имеют задолженность по выплате начисленных взносов, отмечает, что одной из возможных причин такого положения являются переживаемые многими странами экономические и финансовые трудности, такие, как обратная передача ресурсов, резкое падение цен на сырьевые товары, отсутствие доступа к международным рынкам и структурные преобразования экономики, осуществляемые в странах, находящихся на переходном этапе. Только улучшение мирового экономического положения даст развивающимся странам средства, позволяющие им выполнять свои финансовые обязательства. Аргентина сама в течение длительного периода времени имела задолженность по выплате взносов в бюджет Организации, однако в 1992 году она внесла значительную сумму, имея в виду ликвидировать свою задолженность в регулярный бюджет. Таким образом, правительство страны предприняло серьезную попытку выполнить свое обязательство перед Организацией как ее государство-член, хотя в стране осуществляется программа структурной перестройки, а признаков улучшения внешних условий для ее экономики не наблюдается.

16. Второй возможной причиной являются соображения политического плана - безразличное отношение некоторых стран к идеалам и целям Организации или отсутствие консенсуса относительно средств достижения этих целей. Государства-члены должны рассматривать свои взносы не как расходы, а как инвестиции в дело обеспечения мира, стабильности и надежды для широких слоев населения в мире, учитывая при этом, что, как заявлено Группой Рио, Организация Объединенных Наций должна располагать достаточными возможностями для выполнения своей миссии по поддержанию мира при том понимании, что используемые для этой цели ресурсы несравнимо меньше военных расходов (А/47/232, пункт 21).

(Г-н Оселья, Аргентина)

17. В новую эпоху международных отношений, когда сложился консенсус в вопросе о роли, которую надлежит играть Организации Объединенных Наций, повышение транспарентности в распределении ресурсов и контроль за их расходом повысят доверие к Организации и обеспечат адекватное финансирование всей ее деятельности, санкционированной Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности.

18. Его делегация готова рассмотреть предложенные Генеральным секретарем различные временные решения, однако считает, что окончательное преодоление финансового кризиса возможно лишь в том случае, если государства-члены будут выполнять свои финансовые обязательства в полном объеме и своевременно. Она с интересом ожидает представление документа, содержащего выводы Группы экспертов высокого уровня, назначенных Генеральным секретарем.

19. Его делегация поддерживает предложение о создании резервного фонда операций по поддержанию мира, чтобы обеспечить наличие достаточных средств на первоначальном этапе операций по поддержанию мира, или об увеличении фонда оборотных средств с выделением в нем компонента операций по поддержанию мира, который финансировался бы в соответствии со специальной шкалой взносов для распределения расходов на такие операции.

20. В этой связи, если руководствоваться соображениями политического и экономического реализма, нынешняя система финансирования операций по поддержанию мира является единственным жизнеспособным механизмом. Поэтому ему следует придать стабильность и предсказуемость за счет регулярного принятия шкалы, установленной в соответствии с резолюцией 3101 (XXVIII) и последующими резолюциями Генеральной Ассамблеи. Финансирование таких операций является коллективной, но не одинаковой ответственностью государств-членов. На постоянных членах Совета Безопасности лежит особая ответственность в этом отношении, однако необходимо учитывать также и компетенцию Генеральной Ассамблеи в отношении бюджетных аспектов таких операций.

ПУНКТ 102 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ФИНАНСОВЫЕ ДОКЛАДЫ И ПРОВЕРЕННЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ И ДОКЛАДЫ КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ (продолжение) (A/47/5 и Corr.1, тома I, II и III, и Add.1-3, Add.4 и Corr.1, Add.5, Add.6, Add.7, Add.8 и Corr.1; A/47/315, A/47/460, A/47/500 и A/47/510)

21. Г-н ПРЕССЛЕР (Соединенные Штаты Америки) говорит, что особый интерес его делегации к рассматриваемому пункту повестки дня обусловлен величиной взносов Соединенных Штатов как в регулярный бюджет, так и на операции по поддержанию мира, большим дефицитом государственного бюджета и появившимися недавно в печати сообщениями о расточительном расходовании средств и мошенничестве в Организации Объединенных Наций. Делегация Соединенных Штатов твердо верит в то, что Организация Объединенных Наций в вопросах управления своими программами и распоряжения ресурсами должна соответствовать самым высоким стандартам компетентности и честности. К сожалению, из года в год в докладах Комиссии ревизоров о проверке счетов Организации Объединенных Наций неизменно вскрываются случаи неправильного и расточительного распоряжения ресурсами, злоупотреблений, а в некоторых случаях и мошенничества. Генеральная Ассамблея предпринимала целенаправленные усилия по решению этих проблем, однако в Секретариате существенного прогресса на пути принятия необходимых корректировочных мер не наблюдается.

(Г-н Пресслер, Соединенные Штаты)

22. Ввиду того, что в распоряжении Секретариата находится значительный объем средств, адекватность существующих надзорных механизмов - Комиссии ревизоров, Объединенной инспекционной группы, Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) и Отдела внутренней ревизии - нуждается, как это подчеркивала его делегация на предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи, в серьезном анализе.

23. В докладе Комиссии ревизоров (A/47/5 и Corr.1, тома I, II и III) указан ряд серьезных недостатков и злоупотреблений, многие из которых аналогичны тем, о которых сообщалось и в предыдущие годы. Вызывает разочарование тот факт, что ККАБВ не сумел прийти к согласию относительно более строгих рекомендаций, направленных на устранение этих проблем; г-н Пресслер не разделяет мнение ККАБВ о том, что Секретариат самостоятельно решит эти проблемы удовлетворительным образом. Поэтому его делегация рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея просила Комиссию ревизоров провести расширенную ревизию счетов за 1990-1991 годы с целью проведения дополнительного расследования в отношении тех вопросов, которые подняты в докладе. В ходе этой ревизии следует также принять во внимание получившие недавно широкую гласность случаи неправильного расходования средств и коррупции в конкретных программах, департаментах и экспертных органах Организации Объединенных Наций. По мнению его делегации, до тех пор, пока не будет проведено такого анализа и пока результаты не будут представлены Генеральной Ассамблее на ее следующей сессии, Ассамблея не должна утверждать результаты ревизии счетов за двухгодичный период 1990-1991 годов. Более того, если положение не улучшится и не будет достигнуто ощутимого прогресса на пути к обеспечению строгой отчетности и эффективности, Конгрессу Соединенных Штатов Америки будет все труднее выделять средства на финансирование программ Организации Объединенных Наций.

24. Секретариат признал, что существующие системы контроля за выплатой окладов и надбавок, на которые приходится почти три четверти регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, являются неэффективными, однако государства-членам было сказано, что улучшений в этой области можно ожидать лишь после того, как будет введена в действие комплексная система управленческой информации. По мнению его делегации, отсутствие соответствующей технологии не снимает с Секретариата обязанность распоряжаться ресурсами надлежащим образом.

25. На сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи Комиссия ревизоров опубликовала специальный доклад о мерах по предупреждению случаев подлога и злоупотреблений в выплате надбавок и пособий персоналу, и ее рекомендации были одобрены Ассамблеей. Государства-члены ожидали, что Секретариат выполнит эти рекомендации, но, к сожалению, как представляется, этого не произошло. Комиссия сообщает о серьезных недостатках в вопросах выплаты пособия на образование и надбавок на иждивенцев. В представленном докладе не указывается выявлены ли случаи подлога в связи с выплатой этих пособий в 1990-1991 годах, однако очевидные серьезные недостатки говорят о том, что для мошенничества и злоупотреблений существуют широкие возможности. По мнению его делегации, в условиях, когда полная документация, подтверждающая необходимость таких выплат, отсутствует, ни Комиссия ревизоров, ни Секретариат не могут утверждать, что случаев подлога и злоупотреблений среди сотрудников

(Г-н Пресслер, Соединенные Штаты)

Организация Объединенных Наций не было. Расширенная ревизия должна включать в себя полную проверку всех случаев выплаты пособия на образование, надбавки на иждивенцев, субсидии на жилье и возмещения налоговых платежей. Сотрудникам, получающим в настоящее время эти пособия и надбавки, должно быть дано 30 дней для того, чтобы представить необходимые документы, подтверждающие обоснованность этих выплат в течение двухгодичного периода 1990-1991 годов. Если такая информация не будет представлена или не может быть удостоверена, выплаты должны быть немедленно приостановлены.

26. В докладе Комиссии ревизоров сообщается о многочисленных случаях злоупотреблений и неразумных решений в вопросах управления персоналом, самый серьезный из которых это - сохранение в платежных ведомостях Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий бывшего директора секретариата Десятилетия, несмотря на то, что он освобожден от этой должности. Его делегация хотела бы знать, чем объясняется такое положение и сохраняется ли оно до сих пор. Комиссия также сообщает о нарушениях существующих процедур, регулирующих найм сотрудников по краткосрочным контрактам и консультантов, включая найм бывших сотрудников, получающих пенсии Организации Объединенных Наций, некоторые из которых были наняты Организацией, хотя они имеют доход, превышающий потолок в 12 000 долл. США, установленный согласно резолюции 37/237 Генеральной Ассамблеи. Секретариат должен представить список всех таких лиц, работавших в прошлом году, включая и тех, кто работал в качестве консультантов, с указанием характера выполнявшейся работы и суммы полученной компенсации. В ходе расширенной ревизии следует также проанализировать все контракты, предоставленные вышедшим на пенсию сотрудникам, с тем чтобы выявить любые нарушения положений резолюции 37/237.

27. В докладе также вскрываются серьезные недостатки в системе контроля за штатным расписанием (пункты 169-171). Представляется, что Секретариат не может привести численность персонала и сотрудников, внесенных в платежные ведомости, в соответствие с утвержденным штатным расписанием и что в результате фактическое число сотрудников, внесенных в платежные ведомости, превышает утвержденное штатное расписание. В Отделении Организации Объединенных Наций в Вене получает зарплату определенное число избыточного персонала (пункты 193-196), что, по заключению Комиссии, подрывает цель сокращения персонала, предусмотренную резолюцией 41/213 Генеральной Ассамблеи. В ходе расширенной ревизии необходимо проанализировать практику использования избыточного персонала и другие меры, такие, как долгосрочное трудоустройство некоторых лиц на основе краткосрочных контрактов, к которым Секретариат, возможно, прибегал, чтобы компенсировать сокращение персонала.

28. Многочисленные заключения Комиссии ревизоров по вопросу о практике закупок вызывают серьезное беспокойство. Лишь менее 20 процентов закупок в Центральных учреждениях осуществляется с помощью коммерческих торгов; это является серьезным нарушением финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций. Более того, во многих случаях в контрактах не предусматривается соответствующих спецификаций изделий или характера требующихся услуг. Таким образом создается благоприятная почва для злоупотреблений и мошенничества. При сохранении подобной практики закупок без проведения торгов сторонникам Организации Объединенных Наций в Конгрессе

(Г-н Пресслер, Соединенные Штаты)

Соединенных Штатов будет все труднее защищать свою позицию в вопросах финансирования Организации. Поэтому в ходе расширенной ревизии необходимо рассмотреть практику и решения в области закупок, в том числе и закупок на нужды операций по поддержанию мира.

29. Хотя на предыдущей сессии Генеральная Ассамблея вновь настоятельно призвала Генерального секретаря ввести строгие процедуры контроля за имуществом длительного пользования, со стороны Секретариата серьезных мер не последовало. В соответствии с новыми стандартами учета имущества длительного пользования из инвентаризационных описей будет исключено 99 процентов такого имущества. Его делегация поддерживает рекомендацию Комиссии о том, что определение имущества длительного пользования должно быть пересмотрено, с тем чтобы количество такого имущества, подлежащего ежегодной инвентаризации, было увеличено. В доклад по итогам расширенной ревизии следует включить информацию о корректировочных мерах, принятых для улучшения положения в области распоряжения имуществом, а также об утраченном имуществе, которое пока еще по ведомости не проводится.

30. Продолжают игнорироваться и другие существующие финансовые положения. Самый серьезный случай, о котором сообщает Комиссия, касается решения Секретариата предоставить Учебному и научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) аванс наличными на сумму 9 млн. долл. США без санкции со стороны Генеральной Ассамблеи. Его делегация не уверена в том, что ЮНИТАР приносит ощутимую пользу всем государствам-членам, и, как и другие делегации, она не раз призвала закрыть этот Институт. Санкция на выделение этих средств должна быть рассмотрена в контексте возможного решения Генеральной Ассамблеи о будущем Института.

31. Наряду с финансовыми проблемами, отмеченными в докладе, Комиссия ревизоров сформулировала ряд замечаний, касающихся неэффективности программ Организации Объединенных Наций, раздробленности организационной структуры и отсутствия стандартов рабочей нагрузки для определения численности персонала. Его делегация поддерживает рекомендацию Комиссии о том, что при создании новых учреждений следует избегать наращивания ненужных административных функций, с тем чтобы не создавать ненужного параллелизма и дублирования существующих функций. Секретариат пока не сумел или не пожелал принять необходимые корректировочные меры. Ввиду того, что в настоящее время идет процесс перестройки, в ходе расширенной ревизии следует проанализировать эти вопросы с большей тщательностью и сформулировать конкретные рекомендации, с тем чтобы они были выполнены на более позднем этапе реформы.

32. Он с удовлетворением отмечает, что выводы и рекомендации Комиссии, касающиеся операций по поддержанию мира, были сведены вместе и тем самым позволяют получить более четкое представление о состоянии дел в этой области. Эту практику следует продолжить, и в будущих докладах операциям по поддержанию мира следует уделить большее внимание.

/...

(Г-н Пресслер, Соединенные Штаты)

33. Из доклада Комиссии можно сделать вывод о том, что Секретариат игнорирует выводы Отдела внутренней ревизии. Замечание Комиссии относительно отсутствия твердого намерения обеспечивать строгое соблюдение положений и правил и строго спрашивать с руководителей подразделений Организации за их решения и действия вызывает особую тревогу. Подход Секретариата к внутренней ревизии нуждается в коренном изменении. Во-первых, должна быть немедленно выполнена рекомендация 39 Группы правительственных экспертов высокого уровня, с тем чтобы Директор Отдела внутренней ревизии смог представлять доклады непосредственно Генеральному секретарю. Во-вторых, за счет перераспределения ресурсов Отделу внутренней ревизии должны быть выделены дополнительные ресурсы, с тем чтобы можно было как можно скорее нанять квалифицированных ревизоров. И наконец, доклады Отдела внутренней ревизии должны представляться ККАБВ, с тем чтобы можно было осуществлять независимый контроль за осуществлением рекомендаций Отдела. Кроме того, представляемые Секретариату Комиссией заключения ревизий должны также представляться всем членам ККАБВ в течение всего года.

34. Такого рода изменения обеспечат лишь краткосрочное решение проблем. Чтобы добиться эффективного, экономного и честного использования средств, потребуются более фундаментальные шаги. Ввиду серьезности нынешней ситуации Секретариат должен представить всеохватывающие предложения по осуществлению эффективного контроля за программами, операциями и финансами Организации. Чтобы законодательные органы государств-членов могли обоснованно выделять ресурсы на финансирование расширяющихся мандатов Организации, такие перемены должны быть осуществлены в срочном порядке. В этой связи его делегация приветствует намерение Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее текущей сессии предложение об учреждении Генеральной инспекции в системе Организации Объединенных Наций.

35. Его делегация хочет официально выразить свое серьезное беспокойство по поводу проблем, выявленных в ходе ревизии Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Многие из выводов Комиссии уже излагались в прошлом, однако, несмотря на неоднократные заверения администрации, прогресс в деле преодоления нерешенных проблем невелик либо вообще отсутствует. Его делегация также глубоко встревожена случаем подлога, совершенного сотрудниками Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). Она надеется получить от Секретариата дополнительную информацию относительно мер, принятых к тому, чтобы возместить похищенные средства и начать судебное преследование в отношении похитителей. Она также хотела бы знать, проводит ли администрация расследование, касающееся возможной причастности этих лиц и к другим случаям подлога или предполагаемого подлога.

36. Его страна очень серьезно относится к выводам, содержащимся в докладах Комиссии ревизоров, и очень внимательно оценивает корректировочные меры, принимаемые соответствующими секретариатами. В будущем при определении уровня финансирования каждой организации и программы будет учитываться прогресс, достигнутый в деле обеспечения надлежащего программного и финансового управления.

(Г-н Пресслер, Соединенные Штаты)

37. В условиях возрастающей роли Организации в мировых делах и роста объема необходимых ей ресурсов общественность и средства массовой информации стали уделять больше внимания управленческим недостаткам Секретариата и проявлять по этому поводу большее беспокойство. Большие надежды, возлагаемые правительствами и народами во всем мире на Организацию Объединенных Наций, требуют от нее ответственного распоряжения имеющимися ресурсами. Поэтому Секретариат должен серьезно отнестись к недостаткам, выявленным в докладе о ревизии за 1990-1991 годы. Результаты расширенной ревизии и меры, принятые Секретариатом, дадут государствам-членам в 1993 году возможность определить, твердо ли намерен Секретариат добиться полной отчетности за средства, которыми он распоряжается, и какие конкретные меры принимаются к тому, чтобы устранить имеющиеся проблемы. Во времена экономических трудностей никто не будет мириться с расточительством, подлогом, коррупцией и ненадлежащим управлением.

Заседание закрывается в 11 ч. 30 м.